

BÂTIMENT 29 ET 32 - NOTES SPÉCIFIQUES - CONSTRUCTION
BUILDING 29 AND 32 - SPECIFICS NOTES - CONSTRUCTION

- 1

PANNEAU EXISTANT 120/240V-225A FEDERAL PIONEER NBLP42-TS42. FOURNIR INSTALLER ET RACCORDER UN DISJONCTEUR 20A-1P À LA POSITION 41 POUR LE GÉNÉRATEUR D'AZOTE.FOURNIR INSTALLER ET RACCORDER UN DISJONCTEUR 60A-1P À LA POSITION 42 POUR LE COMPRESSEUR. DISJONCTEUR EXISTANT 15A-1P D'ALARME INCENDIE À PEINDRE ROUGE ET À FOURNIR ET INSTALLER UNE BARRURE EN POSITION MARCHÉ.

EXISTING PANEL 120/240-225A FEDERAL PIONEER NBLP42-TS42. PROVIDE CONNECT AND INSTALL ONE BREAKER 20A-1P AT THE POSITION 41 FOR THE AZOTE GENERATOR. PROVIDE CONNECT AND INSTALL ONE BREAKER 40A-1P AT THE POSITION 42 TO CONNECT THE COMPRESSOR. EXISTING CIRCUIT BREAKER 15-1P FIRE ALARM TO BE PAINTED RED AND, PROVIDE AND INSTALL A LOCK IN THE ON POSITION.
- 2

PANNEAU D'ALARME INCENDIE EXISTANT QS-4 À REMPLACER. NOUVEAU PANNEAU D'ALARME INCENDIE EST-3X À FOURNIR ET À INSTALLER À L'ENDROIT ACTUEL. LES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES SONT: UN (1) CIRCUIT ANALOGIQUE. CINQ (5) CIRCUITS DE SIGNALISATION CLASSE B, SEPT (7) RELAIS POUR TRANSMISSION D'ALARME (ALARME BÂT. 29, ALARME BÂT. 32, TROUBLE BÂT. 29, TROUBLE BÂT. 32, SUPERVISION DES GICLEURS PRÉ-ACTION BÂT. 29, SUPERVISION DES GICLEURS SOUS-AIR BÂT. 29, SUPERVISION DES GICLEURS SOUS-AIR BÂT. 32), UN (1) RELAIS POUR LE TOTAL PACK, UN MODULE POUR CIRCUIT CONVENTIONNEL COMPRENANT DOUZE (12) ZONES D'ALARME, SIX (6) MODULES D'ISOLATION. LA SUPERVISION DES GICLEURS SERA L'UN OU L'AUTRE DES ÉTATS SUIVANTS : DÉBIT, SOUPAPE, PRESSION. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT FOURNIR ET INSTALLER UN CONDUIT ET LES FILIERES POUR LES BRANCHEMENTS DES RELAIS D'ALARME AU SIGNALÉUR TÉLÉPHONIQUE EXISTANT. EXCLUS DU CONTRAT, LE SIGNALÉUR TÉLÉPHONIQUE ET SA PROGRAMMATION. TOUTEFOIS, L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT COORDONNER SES TRAVAUX ET S'ASSURER QUE LE FONCTIONNEMENT GLOBAL (TRANSMISSION D'ALARME) A ÉTÉ VÉRIFIÉ

EXISTING QS-1 FIRE ALARM PANEL TO BE REPLACED. NEW EST-3X FIRE ALARM PANEL TO PROVIDE AND INSTALL AT CURRENT LOCATION. THE MAINS FEATURES ARE: ONE (1) ANALOGUE CIRCUIT, FIVE (5) CLASS B SIGNALING CIRCUITS, SEVEN (7) RELAYS FOR ALARM TRANSMISSION (ALARM BUILDING 29, ALARM BUILDING 32, TROUBLE BUILDING 29, TROUBLE BUILDING 32, SUPERVISION OF PRE-ACTION SYSTEM BUILDING 29, SUPERVISION OF DRY PIPE SYSTEM BUILDING 29, SUPERVISION OF DRY PIPE SYSTEM BUILDING 32), ONE (1) RELAY FOR THE TOTAL PACK, CONVENTIONAL CIRCUIT MODULE INCLUDING TWELVE (12) ALARM ZONES, SIX (6) ISOLATORS MODULES. THE SPRINKLER SUPERVISION INCLUDES ONE OF THE FOLLOWING STATES: FLOW, SOUPAPE, PRESSURE. THE GENERAL CONTRACTOR SHALL PROVIDE AND INSTALL A CONDUIT AND WIRING FOR THE CONNECTION OF THE ALARM RELAYS TO THE EXISTING TELEPHONE DIALER. EXCLUDED FROM THE CONTRACT, THE TELEPHONE DIALER AND ITS PROGRAMMING. HOWEVER, THE GENERAL CONTRACTOR MUST COORDINATE ITS WORK AND ENSURE THAT THE OVERALL FUNCTIONING (DIALER TRANSMISSION) HAS BEEN VERIFIED.

| LA COMPOSITION DES ZONES SERA LA SUIVANTE THE COMPOSITION OF THE ZONES WILL BE AS FOLLOWS | |
|--|--|
| ZONE 1 | VIDE TECHNIQUE BÂT. 29 SUD / BASEMENT BUILD. 29 SOUTH SIDE |
| ZONE 2 | VIDE TECHNIQUE BÂT. 29 NORD / BASEMENT BUILD. 29 NORTH SIDE |
| ZONE 3 | REZ-DE-CHAUSSÉE BÂT. 29 / GROUND FLOOR BUILD. 29 |
| ZONE 4 | ÉTAGE BÂT. 29 / SECOND FLOOR BUILD. 29 |
| ZONE 5 | ENTRETOIT CENTRE EST BÂT. 29 / ATTIC EAST CENTER BUILD. 29 |
| ZONE 6 | ENTRETOIT NORD BÂT. 29 / ATTIC NORTH BUILD. 29 |
| ZONE 7 | ENTRETOIT CENTRE OUEST BÂT. 29 / ATTIC WEST CENTER BUILD. 29 |
| ZONE 8 | ENTRETOIT SUD BÂT. 29 / ATTIC SOUTH BUILD. 29 |
| ZONE 9 | PUITS D'ESCALIER NORD BÂT.29 / NORTH SIDE STAIRCASE BUILD 29 |
| ZONE 10 | PUITS D'ESCALIER CENTRE OUEST BÂT.29 / WEST CENTER STAIRCASE BUILD 29 |
| ZONE 11 | PUITS D'ESCALIER SUD BÂT.29 / SOUTH SIDE STAIRCASE BUILD 29 |
| ZONE 12 | VIDE TECHNIQUE BÂT.32 / BASEMENT BUILD.32 |
| ZONE 13 | REZ-DE-CHAUSSÉE BÂT.32 / GROUND FLOOR BUILD.32 |
| ZONE 14 | 2eme ÉTAGE BÂT. 32 / SECOND FLOOR BUILD.32 |
| ZONE 15 | ENTRETOIT BÂT. 32 / ATTIC BUILD. 32 |
| ZONE 16 | PUITS D'ESCALIER BÂT.32 / STAIRCASE BUILD. 32 |
| ZONE 17 | DÉBIT GICLEUR SYSTÈME SOUS AIR BÂT.29 / SPRINKLER WATER FLOW DRY PIPE SYSTEM BUILD 29 |
| ZONE 18 | DÉBIT GICLEUR SYSTÈME SOUS AIR BÂT.32 / SPRINKLER WATER FLOW DRY PIPE SYSTEM BUILD 32 |
| ZONE 19 | DÉBIT SOUPAPE DÉLUGE BÂT.29 / FLOW DELUGE VALVE BUILD.29 |
| ZONE 20 | BASSE PRESSION GICLEUR SYSTÈME SOUS AIR BÂT.29 / LOW PRESSURE SPRINKLER DRY PIPE SYSTEM BUILD 29 |
| ZONE 21 | BASSE PRESSION GICLEUR SYSTÈME SOUS AIR BÂT.32 / LOW PRESSURE SPRINKLER DRY PIPE SYSTEM BUILD.32 |
| ZONE 22 | SOUPAPE DÉLUGE PANNE / DELUGE VALVE BREAKDOWN |
| ZONE 23 | SOUPAPE GICLEUR / SPRINKLER VALVE |
| ZONE 24 | DÉFAUT CÂBLES CHAUFFANTS (GICLEURS) BÂT.29 / FALT HEATING CABLE(SPRINKLERS) BUILD. 29 |
| ZONE 25 | SURVEILLANCE D'AZOTE SYST. GICLEUR / SPRINKLER AZOTE SUPERVISION |
| ZONE 26 | SURVEILLANCE TAUX DE CORROSION SYST. GICLEUR / SPRINKLER CORROSION RATE |
| ZONE 27 | BASSE TEMPÉRATURE ENTRÉE D'EAU GICLEUR / LOW TEMPERATURE (SPRINKLER ROOM) |

CIRCUITS DE SIGNALISATION : ACTUELLEMENT, IL Y A TROIS CIRCUITS DE SIGNALISATION. LE CIRCUIT NO 2 EST À MODIFIER. CE CIRCUIT COUVRE L'ÉTAGE DU BÂTIMENT 29 ET TOUT LE BÂTIMENT 32. AU PANNEAU D'ALARME INCENDIE, IDENTIFIER LES CÂBLES DU BÂTIMENT 29 (ÉTAGE) ET LES CÂBLES DU BÂTIMENT 32. RACCORDER LES CÂBLES DU BÂTIMENT 29 (ÉTAGE) SUR LE CIRCUIT DE SIGNALISATION NO 2 ET LES CÂBLES DU BÂTIMENT 32 SUR UN NOUVEAU CIRCUIT DE SIGNALISATION. LOCALISER LES DISPOSITIFS DE FIN DE LIGNE ET LES PLACER À 1 800 MM AU-DESSUS DU PLANCHER, PUIS RACCORDER CHACUN D'EUX AUX MODULES DE SIGNALISATION. LES CIRCUITS DE SIGNALISATION SERONT RÉPARTIS COMME SUIIT :

SIGNAL CIRCUITS: CURRENTLY THERE ARE THREE (3) SIGNAL CIRCUITS. CIRCUIT NO. 2 IS TO BE MODIFIED. THIS CIRCUIT SUPPLIES THE UPPER FLOOR OF BUILDING 29 AND EACH FLOOR OF THE BUILDING 32. AT THE FIRE ALARM PANEL IDENTIFY THE CABLES OF BUILDING 29 (UPPER FLOOR) AND BUILDING CABLES 32. CONNECT BUILDING 29 (UPPER FLOOR) CABLES TO THE SIGNAL CIRCUIT NO. 2 AND THE BUILDING CABLES 32 ON A NEW SIGNAL CIRCUIT. LOCATE THE END-OF-LINE DEVICES AT 1800 MM ABOVE THE FLOOR AND THEN CONNECT EACH ONE TO THE SIGNAL MODULES. THE SIGNALING CIRCUITS WILL BE DISTRIBUTED AS FOLLOWS:

| LA COMPOSITION DES ZONES DE SIGNALISATION SERA LA SUIVANTE THE COMPOSITION OF THE SIGNALING CIRCUIT WILL BE AS FOLLOWS | |
|---|---|
| ZONE 1 | REZ-DE-CHAUSSÉE BÂT. 29 (ACTUEL) / GROUND FLOOR BUILD. 29 (CURRENT) |
| ZONE 2 | ÉTAGE BÂT. 29 (CIRCUIT ACTUEL MODIFIÉ) / GROUND FLOOR BUILD. 29 (MODIFIED CIRCUIT) |
| ZONE 3 | BÂTIMENT 32 (CIRCUIT ACTUEL MODIFIÉ) / BUILDING 32 (MODIFIED CIRCUIT) |
| ZONE 4 | LAMPE STROBOSCOPIQUE EXTÉRIEURE VOIR DEVIS / OUTDOOR STROBE LIGHT SEE COMMISSIONING |
| ZONE 5 | CLOCHE SYST. GICLEURS (CLASSE B-VOIR DEVIS) / BELL SPRINKLER SYSTEM (CLASS B-SEE COMMISSIONING) |

BÂTIMENT 29 ET 32 - NOTES SPÉCIFIQUES - CONSTRUCTION
BUILDING 29 AND 32 - SPECIFICS NOTES - CONSTRUCTION

- 3

BOÎTE DE JONCTION OCTOGONALE SITUÉE AU-DESSUS DU PAI, SANS COUVERCLE ÉLECTRIQUE AUQUEL SONT INTRODUITS UN CÂBLE ARMÉ, DEUX RALLONGES ÉLECTRIQUES NOIR ET ORANGE BRANCHÉES SUR UNE PRISE DE COURANT 110 VOLTS. EXPERTISEZ LEURS FONCTIONS ET SI REQUIS CORRIGER LES BRANCHEMENTS PAR L'AJOUT DE CÂBLES, DE(S) DISJONCTEUR(S) ET NOUVELLE(S) BOÎTE(S) DE JONCTION.

OCTAGONAL JUNCTION BOX LOCATED ABOVE THE FIRE ALARM PANEL, WITHOUT ELECTRIC COVER, TO WHICH ARE INSERTED AN ARMED CABLE, TWO BLACK AND ORANGE ELECTRICAL EXTENSIONS CONNECTED TO A 110 VOLT OUTLET. EXPERIMENT WITH THEIR FUNCTIONS AND IF NECESSARY CORRECT THE CONNECTIONS BY ADDING CABLES, CIRCUIT BREAKER (S) AND NEW JUNCTION BOX (ES).
- 4

BOÎTE 1 GROUPE SITUÉE AU-DESSUS DU PAI MUNIE D'UN CONDUIT EMT AU SIGNALÉUR TÉLÉPHONIQUE ET UN CÂBLE ROUGE ALARME INCENDIE NON MUNI D'UNE PROTECTION MÉCANIQUE. CE CÂBLE SE REND DANS LE ENTRETOIT DU 1ER ÉTAGE DU BÂTIMENT NO 19 EN PASSANT PAR LE CONDUIT SOUTERRAIN UNISSANT LES DEUX BÂTIMENTS. EXPERTISEZ LE BESOIN DU CÂBLE ROUGE ET SI REQUIS POUR L'ALARME INCENDIE, ALORS LE REMPLACER DANS SON ENTIÈRETÉ PAR UN CÂBLE ARMÉ CALIBRE 14 SI POUR CIRCUIT DE SIGNALISATION OU DE CALIBRE 16 POUR TOUT AUTRE UTILITÉ ET DU MÊME NOMBRE DE FIL QUE CELUI EXISTANT.

GANG BOX LOCATED ABOVE THE FIRE ALARM PANEL WITH AN EMT CONDUIT TO THE TELEPHONE DIALER AND A RED FIRE ALARM CABLE NOT EQUIPPED WITH MECHANICAL PROTECTION. THIS CABLE GOES INTO THE ATTIC OF THE 1ST FLOOR OF BUILDING # 19 THROUGH THE UNDERGROUND TRAIL CONNECTING THE TWO BUILDINGS. EXPERIMENT THE NEED FOR THE RED CABLE AND IF REQUIRED FOR THE FIRE ALARM THEN REPLACE IT IN ITS ENTIRETY BY A GAUGE 14 GAUGE IF FOR SIGNALING CIRCUIT OR GAUGE 16 FOR ANY OTHER UTILITY AND THE SAME NUMBER OF WIRES AS THE EXISTING ONE.
- 5

DÉBRANCHER LES FILIERES ET RETIRER TEMPORAIREMENT LES SEPT (7) MODULES ADRESSABLES. MODIFIER LES BRANCHEMENTS PAR L'AJOUT DE FILERIE, DE MODULES ADRESSABLES POUR LE RACCORDEMENT DES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS À LA VUE EN PLAN « DÉTAILS ENTRÉE DE GICLEURS ».

DISCONNECT THE WIRES AND TEMPORARILY REMOVE THE SEVEN (7) ADDRESSABLE MODULES. MODIFY THE CONNECTIONS BY ADDING WIRING. ADDRESSABLE MODULES FOR THE CONNECTION OF THE EQUIPMENT SHOWN IN THE PLAN VIEW "DETAILS SPRINKLERS WATER SUPPLY".
- 6

NOUVELLE CLOCHE D'ALARME POUR FONCTIONNEMENT SEULEMENT LORS DU DÉBIT DES GICLEURS À RACCORDER AU PAI SUR UN MODULE DE SIGNALISATION INDÉPENDANT. INSTALLATION DANS L'ENVIRONNEMENT DE LA CLOCHE HYDRAULIQUE EXISTANTE.

NEW ALARM BELL FOR OPERATION ONLY DURING THE FLOW OF SPRINKLERS TO BE CONNECTED TO THE PAI ON AN INDEPENDENT SIGNALING MODULE. INSTALLATION IN THE ENVIRONMENT OF THE EXISTING HYDRAULIC BELL.
- 7

NOUVEAU PANNEAU ANNONCIATEUR À FOURNIR ET À INSTALLER EN SURFACE. LES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES SONT : QUARANTE-HUIT (48) VOYANTS DE ZONE ACTIVE, COMMANDES CENTRALE, TÉMOINS D'ÉTAT ET TIMBRE SONORE INTERNE. RACCORDER LE PANNEAU ANNONCIATEUR AU PANNEAU D'ALARME INCENDIE PRÉSENT AU BÂTIMENT NO 29 À L'AIDE DE 1 X 18/5 TORSADÉ ET 1 X 14/3.

NEW REMOTE ANNUNCIATOR PANEL TO BE SUPPLIED AND INSTALLED ON THE WALL. THE MAINS FEATURES ARE: FORTY-EIGHT (48) ZONES INDICATORS, CENTER CONTROLS, STATUS INDICATORS AND INTERNAL SOUND. CONNECT THE ANNUNCIATOR PANEL TO THE FIRE ALARM PANEL USING 1 X 18/3 TWISTED AND 1 X 14/3.
- 8

INSTALLER LE CÂBLE PROTECTOWIRE AU PLAFOND, SOUS LES SOLIVES DE BOIS SUR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 15 MÈTRES. INSTALLER LES BOÎTES DE JONCTION AU PLAFOND ET RENDRE LE CIRCUIT AU MODULE ADRESSABLE ET À LA FIN DU CIRCUIT (RFL) INSTALLÉ AUX MURS.


INSTALL THE PROTECTOWIRE CABLE ON THE CEILING UNDER THE WOOD JOISTS FOR A MAXIMUM LENGTH OF 15 METERS. INSTALL ON THE CEILING JUNCTION BOXES FOR ADDRESSABLE MODULE AND ALSO FOR END OF LINE INSTALLED ON THE WALL.
- 9

FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER UN CÂBLE CHAUFFANT AUTORÉGULANT 5W/PI, 120V AVEC GAINÉ EN FLUOROPOLIMER. INSTALLER LE CÂBLE SUR LA PARTIE INFÉRIEURE DU BARILLET D'ÉGOUTEMENT (TUYAUTERIE DE PROTECTION INCENDIE VERTICALE, SUR 1.22M DE HAUT) ET LE MAINTENIR EN PLACE AVEC UN RUBAN ADHÉSIF DE FIBRE DE VERRE. UTILISER LES ACCESSOIRES DE RACCORD À L'ALIMENTATION INCLUANT UNE TERMINAISON. RECOURVIR LES DERNIERS 150mm DE CÂBLE, INCLUANT LA TERMINAISON, D'UN MANCHON THERMORÉTRACTABLE. RACCORDER LE CÂBLE VIA UN THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE PROGRAMMABLE. SUPERVISER L'ÉTAT DE DÉFECTUOSITÉ AU PANNEAU D'ALARME INCENDIE.

PROVIDING INSTALL AND CONNECT A HEATING CABLE SELF-REGULATING 5W/FT-120V WITH FLUOROPOLYMER OUTER JACKET. INSTALL THE CABLE ON THE LOWER PARTOF THE BARREL DRIP (FIRE PROTECTION VERTICAL PIPING 1.22M HIGH) AND KEEP UP WITH A FIBREGLASS TAPE - USE THE CONNECT ALIMENTATION ACCESSORY INCLUDED TERMINATION. COVER THE LAST 150mm OF THE CABLE INCLUDED THE TERMINATION WITH HEAT SPRINKABLE MUFF. CONNECT THE CABLE TO A PROGRAMMABLE ELECTRONIC THERMOSTAT. SUPERVISE THE TROUBLE CONDITION AT THE FIRE ALARM PANEL.
- 10

CONTRÔLEUR ÉLECTRONIQUE DE TEMPÉRATURE C/A SURVEILLANCE ET COMMUNICATION D'ALARME DE BASSE TEMPÉRATURE ET/OU FAUTE, C/A SONDE DE TEMPÉRATURE DE 10' C/A GAINÉ EN ACIER. PLACER LA SONDE SUR LA TUYAUTERIE DE PROTECTION INCENDIE. RACCORDER LE CONTACT SEC D'ALARME À UN MODULE ADRESSABLE.

ELECTRONIC HEAT TRACE CONTROLLER CONTROLS, MONITORS, AND COMMUNICATES ALARMS AND DATA FOR ONE HEATING CABLE CIRCUIT. IT COMES WITH A COMMUNICATION MODULE FOR REMOTE OPERATION OVER PROTOCOL OR IN CONJUNCTION WITH THE CONTROL SYSTEM, C/W TEMPERATURE 10' WITH STAINLESS STEEL OUTER JACKET. PUT THE PROBE ON THE FIRE PROTECTION PIPING. CONNECT THE ALARM DRY CONTACTTO A MODULE ADDRESSABLE.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Région du Québec
Équipe services clients
Patrimoine

Quebec Region
Client Services Team
Heritage

USINE DE FILTRATION /
WATER FILTRATION FACTORY



PLAN CLÉ

| | | |
|--------------|--|------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| 0 | Emission plans autorisés pour soumission | 2017-05-18 |
| 0 | Authorized plans for tender | 2017-05-18 |
| Modification | | Date |

A. No du détail

A. Detail No

B. Localisation

B. Localisation

C. Sur feuille No

C. On sheet No

CONCEPTION:

DESING:

Conçu par:

Designed by:

F. Manfrédi / R. Harding

Dessiné par:

Drawn by:

L. Marquis

Vérifié par:

Checked by:

F. Manfrédi

Chargé de projet:

Project manager by:

L. Bertrand

VALIDÉ PAR:

VALIDATED BY:

Gestionnaire de projet:

Project manager:

Hafida Oussedik arch.

Gestionnaire principal de projet:

Project director:

Jean-Benoît Saint-Laurent

Projet:

Project:

PARCS CANADA
PARKS CANADA

GROSSE-ÎLE
GROSSE-ÎLE

REMPACEMENT DES SYSTÈMES DE GICLEURS ET MIS À LA NORME DES SYSTÈMES D'ALARME INCENDIE POUR LES BÂTIMENTS 14, 19, 29, 32, 48, 100 ET USINE DE FILTRATION

REPLACING SPRINKLERS SYSTEMS AND UPGRADING FIRE ALARM SYSTEMS FOR THE BUILDING 14, 19, 29, 32, 48 100 AND WATER FILTRATION FACTORY

Titre du dessin:

Drawing title:

ÉLECTRICITÉ / ALARME INCENDIE
ELECTRICAL / FIRE ALARM

NOTES BÂTIMENTS 29 ET 32
NOTES BUILDING 29 AND 32

Date:

2016-11-10

Feuille:

Echelle:

Scale:

TELLE QU'INDIQUÉE/AS SHOWN

Ref. Consultant:

Ref. Consultant:

R.066611

Sheet:

No de référence:

Ministère:

Reference no

Ministry:

124/100/PR1-007